

PADOMES LĒMUMS (ES) 2016/1877**(2016. gada 17. oktobris)****par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas Eiropas Nolīguma par transportlīdzekļu apkalpju darbu starptautiskajos autopārvadājumos (AETR) ekspertu grupā un Autotransporta darba grupā****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Tiesa 1971. gada 31. marta spriedumā lietā 22/70 ⁽¹⁾, AETR, atzina, ka transportlīdzekļu apkalpju darbs starptautiskajos autopārvadājumos ir Savienības ekskluzīva ārējā kompetence. Kopš tā laika šī kompetence ir tikusi īstenota daudzos Savienības tiesību aktos, proti, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 561/2006 ⁽²⁾ un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 165/2014 ⁽³⁾. Ņemot vērā to, ka Eiropas Nolīguma par transportlīdzekļu apkalpju darbu starptautiskajos autopārvadājumos (AETR) ⁽⁴⁾ priekšmets ir Regulas (EK) Nr. 561/2006 darbības jomā, pilnvaras apspriest un noslēgt AETR ir Savienībai.
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisija (ANO EEK) AETR ietvaros izveidoja ekspertu grupu ("Ekspertu grupa"). Tā ir struktūra, kas ir pilnvarota izstrādāt un iesniegt priekšlikumus par AETR grozījumiem, tostarp par tā 22.a panta grozījumiem.
- (3) Ekspertu grupas nākamā sanāksme notiks 2016. gada 24. oktobrī, un ANO EEK Autotransporta darba grupas ("Darba grupa") sanāksme notiks 2016. gada 25. oktobrī. Ekspertu grupa un Darba grupa tajās plāno izskatīt AETR Līgumslēdzēju pušu ("Līgumslēdzējas puses") iesniegtos priekšlikumus, kuri, ja tos pieņems Ekspertu grupa, var kalpot par pamatu AETR grozījumam pēc tam, kad uzsāktu un pabeigtu šāda grozījuma procedūru. Tam būs juridiskas sekas, kā minēts LESD 218. panta 9. punktā.
- (4) Lai panāktu Eiropas mērogā saskaņotus noteikumus par reģistrācijas kontrolierīcēm, ko izmanto autotransportā (tahogrāfi), ir nepieciešams ieviest vienotu lēmumu pieņemšanas procesu. Šādā procesā būtu jāņem vērā Savienības un to trešo valstu intereses, kuras ir Līgumslēdzējas puses.
- (5) AETR 22.a pants paredz, ka izmaiņas Padomes Regulā (EEK) Nr. 3821/85 ⁽⁵⁾ attiecībā uz digitālo tahogrāfu automātiski pārņem visas Līgumslēdzējas puses bez jebkādas oficiālas apspriešanās vai balsošanas. Tas, ka Līgumslēdzējas puses, kas nav ES dalībvalstis, nepiedalās AETR digitālā tahogrāfa tehnisko specifikāciju izstrādāšanā un pieņemšanā, ir bijis cēlonis dažu minēto Līgumslēdzēju pušu neapmierinātībai. Komisija paziņojumā "Digitālais tahogrāfs. Turpmāko pasākumu ceļvedis" ir atzīts, ka šis mehānisms neļauj pareizi un saskaņoti ieviest digitālo tahogrāfu tām Līgumslēdzējām pusēm, kas nav ES dalībvalstis. Tāpēc Savienības interesēs

⁽¹⁾ Tiesas 1971. gada 31. marta spriedums lietā 22/70, Komisija/Padome, ECLI:EU:C:1971:32.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 561/2006 (2006. gada 15. marts), ar ko paredz dažu sociālās jomas tiesību aktu saskaņošanu saistībā ar autotransportu, groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3821/85 un Padomes Regulu (EK) Nr. 2135/98 un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3820/85 (OV L 102, 11.4.2006., 1. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 165/2014 (2014. gada 4. februāris) par tahogrāfiem autotransportā, ar kuru atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3821/85 par reģistrācijas kontrolierīcēm, ko izmanto autotransportā, un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 561/2006, ar ko paredz dažu sociālās jomas tiesību aktu saskaņošanu saistībā ar autotransportu (OV L 60, 28.2.2014., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 95, 8.4.1978., 1. lpp.

⁽⁵⁾ Padomes Regula (EEK) Nr. 3821/85 (1985. gada 20. decembris) par reģistrācijas kontrolierīcēm, ko izmanto autotransportā (OV L 370, 31.12.1985., 8. lpp.).

ir mainīt lēmumu pieņemšanas procesu attiecībā uz digitālajiem tahogrāfiem un Ekspertu grupā ierosināt svītrot AETR 22.a pantu un, lai grozītu digitālā tahogrāfa tehniskās specifikācijas, piemērot procedūru, kas noteikta AETR 22. panta 1. līdz 3. punktā.

- (6) Ņemot vērā, ka nekādām digitālā tahogrāfa specifikāciju izmaiņām nevajadzētu ietekmēt AETR principus un darbību, jo tās būtu tikai regulāri jāatjaunina, ņemot vērā tehnoloģiju attīstību, Līgumslēdzēju pušu skaits, kas nepieciešams, lai iebilstu pret minētajiem grozījumiem, būtu jāpalielina no vienas trešdaļas līdz vismaz vienai pusei.
- (7) Ir vairāki argumenti, kas pamato Savienības pievienošanos AETR. Pirmkārt, Savienībai ir ekskluzīva kompetence attiecībā uz transportlīdzekļu apkalpju darbu starptautiskajos autopārvadājumos, kā apstiprināts lietā 22/70. Otrkārt, šāda pievienošanās nodrošinātu Savienības interešu reālu pārstāvību AETR. Visbeidzot, to, kāpēc Savienībai vajadzētu būt Līgumslēdzējai pusei, pamato AETR un ierosinātā lēmumu pieņemšanas procesa īpatnības.
- (8) AETR 14. pantā pievienošanās nav atļauta citām struktūrām kā vien ANO EEK valstīm un valstīm, kam atļauts ANO EEK piedalīties konsultatīvā statusā. Šā iemesla dēļ nolūkā atļaut Savienībai pievienoties AETR būtu jāierosina 14. panta grozījums, kas paredzētu reģionālās integrācijas organizāciju pievienošanos AETR. Savienības pievienošanos AETR nevajadzētu uzskatīt par precedentu attiecībā uz kādu turpmāku Savienības pievienošanos citām starptautiskajām organizācijām.
- (9) Tiklīdz AETR atļaus pievienoties reģionālās integrācijas organizācijām, Padome, pamatojoties uz Komisijas priekšlikumu, varētu pieņemt lēmumu par Savienības pievienošanos AETR. Ja Savienība kļūst par AETR Līgumslēdzēju pusi, nostājas, kas Savienības vārdā jāņem dažādajās AETR struktūrās, būtu jānosaka Padomei saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu. Tādējādi Komisija nāktu klajā ar priekšlikumu Padomei, kurā būs izklāstīta paužamā un aizstāvamā Savienības nostāja un – attiecīgā gadījumā – teksta projekts, par kuru jābalso AETR ietvaros.
- (10) AETR 10. pantā ir paredzēts, ka tahogrāfu, kura konstruēšanu, uzstādīšanu, lietošanu un testēšanu veic saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 3821/85, uzskata par atbilstošu AETR prasībām. Minētais princips attiecas uz jebkurām tahogrāfa specifikācijas izmaiņām neatkarīgi no tā, vai tās ir pieņemtas, pamatojoties uz Regulu (EEK) Nr. 3821/85 vai citu tiesību aktu. Tādēļ tas attiecas uz Regulu (ES) Nr. 165/2014, ar kuru atcēla un aizstāja Regulu (EEK) Nr. 3821/85, kā arī uz Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2016/799 ⁽¹⁾, ar ko nosaka jaunā viedā tahogrāfa tehniskās specifikācijas. Minēto iemeslu dēļ AETR 10. pants būtu jāgroza, lai iekļautu atsauces uz Regulu (ES) Nr. 165/2014 un Īstenošanas regulu (ES) 2016/799, kam abām vajadzētu būt piemērojamām no 2019. gada 15. jūnija.
- (11) Turklāt AETR pielikumā būtu jāiekļauj jauns papildinājums, kurā ietverti Īstenošanas regulas (ES) 2016/799 noteikumi un visi citi turpmākie pielāgojumi tehnikas progresam.
- (12) Būtu jāgroza AETR pielikuma 2. papildinājumā iekļautais digitālo tahogrāfu apstiprinājuma sertifikāts, lai to varētu izmantot arī viedo tahogrāfu un to sastāvdaļu apstiprināšanai.
- (13) Tāpēc ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāņem Ekspertu grupā un Darba grupā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Nostāja, kas Savienības vārdā ir jāņem Eiropas Nolīguma par transportlīdzekļu apkalpju darbu starptautiskajos autopārvadājumos (AETR) ekspertu grupā un Autotransporta darba grupā, ir saskaņā ar nostāju, kas izklāstīta šā lēmuma papildinājumā, un to pauž dalībvalstis, kas ir AETR Līgumslēdzējas puses, kopīgi rīkojoties Savienības interesēs.

⁽¹⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/799 (2016. gada 18. marts), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 165/2014, ar kuru nosaka prasības attiecībā uz tahogrāfu un to komponentu konstrukciju, testēšanu, uzstādīšanu, darbību un remontu (OV L 139, 26.5.2016., 1. lpp.).

2. Dalībvalstis Ekspertu grupai dara zināmus ierosinātos grozījumus.
3. Par formālām un sīkām 1. punktā minētās nostājas izmaiņām var vienoties, neizdarot minētajā nostājā grozījumus.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2016. gada 17. oktobrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
L. SÓLYMOS*

I PIELIKUMS

22. panta grozījums un 22.a panta svīturošana

1. Nolīguma 22. pantu groza šādi:

a) šā nolīguma 22. panta 1. un 2. punktu aizstāj ar šādiem:

“1. Šā nolīguma pielikuma 1., 1.B, 1.C un 2. papildinājumu var grozīt saskaņā ar šajā pantā noteikto procedūru.

2. Pēc Līgumslēdzējas puses lūguma visus ierosinātos šā nolīguma pielikuma 1., 1.B, 1.C vai 2. papildinājuma grozījumus izskata Eiropas Ekonomikas komisijas galvenā Autotransporta darba grupa.”;

b) panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Grozījumu pieņem, ja sešu mēnešu laikā pēc informēšanas dienas par saviem iebildumiem pret šo grozījumu ģenerālsēkretāru ir informējusi ne vairāk kā puse no Līgumslēdzēju pušu kompetentajām iestādēm.”;

c) pievieno jaunu 6. punktu:

“6. Ja priekšlikums par grozījumiem šā nolīguma 1.B vai 1.C papildinājumā prasa izdarīt grozījumus citos nolīguma noteikumos, saskaņā ar 21. pantu grozījumi 1.B vai 1.C papildinājumā nevar stāties spēkā pirms to grozījumu stāšanās spēkā, kuri attiecas uz minētajiem citiem noteikumiem. Ja šādā gadījumā 1.B vai 1.C papildinājuma grozījumus iesniedz vienlaikus ar grozījumiem, kas attiecas uz citiem nolīguma noteikumiem, spēkā stāšanās diena ir diena, kas noteikta, piemērojot 21. pantā izklāstīto procedūru.”

2. Nolīguma 22.a pantu svītro.

II PIELIKUMS

14. panta grozījums

Nolīguma 14. pantu groza šādi:

a) pēc panta 1. punkta iekļauj šādu 1.a punktu:

“1.a Šis nolīgums ir pieejams parakstīšanai arī reģionālās integrācijas organizācijām. Šā nolīguma nolūkā “reģionālās integrācijas organizācija” ir jebkura organizācija, kuru veido suverēnas attiecīgā reģiona valstis un kurai ir kompetence noteiktos jautājumos, ko reglamentē šis nolīgums, un kura ir pienācīgi pilnvarota parakstīt un ratificēt, pieņemt, apstiprināt šo nolīgumu vai pievienoties tam.

Nolīguma 1., 1.B, 1.C, 2. un 3. papildinājuma grozīšanas nolūkos nolīguma Līgumslēdzējas puses – reģionālās integrācijas organizācijas pārstāvis nodod šo organizāciju veidojošo dalībvalstu balsis un to klātbūtne balsošanā nav nepieciešama.”;

b) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Attiecībā uz katru valsti vai reģionālās integrācijas organizāciju, kas ratificē šo nolīgumu vai pievienojas šim nolīgumam pēc tam, kad ir deponēts astotais ratifikācijas vai pievienošanās instruments, kā minēts šā panta 4. punktā, šis nolīgums stājas spēkā simt astoņdesmit dienas pēc tam, kad minētā valsts vai reģionālās integrācijas organizācija ir deponējusi savu ratifikācijas vai pievienošanās instrumentu.”

*III PIELIKUMS***10. panta grozījums**

Nolīguma 10. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Transportlīdzekļiem, kas pirmo reizi reģistrēti līdz 2019. gada 14. jūnijam, kontroles ierīci, kas atbilst Padomes 1985. gada 20. decembra Regulai (EEK) Nr. 3821/85 un šā nolīguma 1.B papildinājuma prasībām attiecībā uz tās konstrukciju, uzstādīšanu, lietošanu un testēšanu, uzskata par atbilstīgu šā nolīguma prasībām.

Transportlīdzekļiem, kas pirmo reizi reģistrēti, sākot ar 2019. gada 15. jūniju, kontroles ierīci, kas atbilst 2014. gada 4. februāra Regulai (ES) Nr. 165/2014 un šā nolīguma 1.C papildinājuma prasībām attiecībā uz tās konstrukciju, uzstādīšanu, lietošanu un testēšanu, uzskata par atbilstīgu šā nolīguma prasībām.”

*IV PIELIKUMS**1.C papildinājums*

Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2016/799 IC pielikumu iekļauj kā AETR pielikuma 1.C papildinājumu.

V PIELIKUMS

Ražojumu apstiprinājuma sertifikāts saskaņā ar 1.B/1.C papildinājumu

2. papildinājuma III nodaļu "III. Ražojumu apstiprinājuma sertifikāts saskaņā ar IB papildinājumu" aizstāj ar šādu:

"III. Ražojumu apstiprinājuma sertifikāts saskaņā ar 1.B/1.C papildinājumu ⁽¹⁾

Tiklīdz Līgumslēdzēja puse ir veikusi apstiprinājumu, tā pieteikuma iesniedzējam izsniedz apstiprinājuma sertifikātu, kas sagatavots atbilstīgi zemāk izklāstītajam paraugam. Līgumslēdzējas puses izmanto šā dokumenta kopiju, lai informētu citas Līgumslēdzējas puses par piešķirtajiem vai jebkādiem atsauktajiem apstiprinājumiem.

Ražojumu apstiprinājuma sertifikāts saskaņā ar 1.B/1.C papildinājumu ⁽¹⁾

Kompetentās iestādes nosaukums

Paziņojums par ⁽²⁾:

Apstiprinājumu

Apstiprinājuma atsaukšanu

Kontrolierīces modelim

Kontrolierīces sastāvdaļai ⁽³⁾

Vadītāja kartei

Darbnīcas kartei

Uzņēmuma kartei

Kontroliera kartei

Apstiprinājums Nr.

1. Ražotāja zīmols vai preču zīme
2. Modeļa nosaukums
3. Ražotāja nosaukums
4. Ražotāja adrese
5. Iesniegts apstiprināšanai (datums)
6. Testa laboratorija vai laboratorijas
7. Protokolu datums un numurs
8. Apstiprinājuma datums
9. Apstiprinājuma atsaukšanas datums
10. Tās kontrolierīces sastāvdaļas(-u) modelis(-ļi), ar ko sastāvdaļu paredzēts izmantot
11. Vieta
12. Datums

13. Pievienotie apraksta dokumenti

14. Piezīmes (tostarp par plombu uzlikšanu, ja nepieciešams)

.....
(Paraksts)

⁽¹⁾ Norādīt 1.B vai 1.C papildinājumu.

⁽²⁾ Atzīmēt attiecīgās rūtiņas.

⁽³⁾ Norādīt attiecīgo sastāvdaļu, par kuru paziņo.”
